

# La Roumanie et l'Olympisme

*De l'Hellade errant, le mythe des anciens héros  
Droit chemin suivit d'icelle et parvint jusque chez nous.*

George Cosbuc - Poète roumain - 1866-1918

## ROUMANIE

237 500 km<sup>2</sup>.

20 800 000 habitants (au 1er janvier 1973).



## COMITE Olympique ROUMAIN (COR)

Fondé le 27 mars 1914;  
Reconnu par le CIO le 19 mai 1914

*Président en exercice:* Général-Lieutenant Marin Dragnea. \*

*Secrétaire général en exercice:* Anghel Vrabie. \*

*Adresse:* Str. Vasile Conta 16, Bucaresti.

*Téléphone:* 11 97 87.

*Adresse télégraphique:* Sportrom - Bucarest.

*Télex:* 111 80 Sport r.

\* Voir notes biographiques.

## Rôle du COR

Le Comité Olympique Roumain se donne pour tâches premières la diffusion du mouvement olympique et la propagation du sport parmi la jeunesse.

Par ailleurs, il assume, en collaboration avec les fédérations et autres organisations nationales compétentes, la préparation, la sélection et la participation aux Jeux Olympiques des meilleurs athlètes roumains, il organise des manifestations culturelles et éducatives, destinées à inculquer à tous l'esprit de loyauté, l'honnêteté et le respect de l'adversaire et du public; il représente le mouvement olympique du pays dans ses relations avec le CIO, les CNO, les COJO et les divers groupements d'intérêt olympique.

Le COR est le promoteur de l'Olympisme parmi les pratiquants, les cadres sportifs et l'opinion publique pour le développement et la protection des idéaux olympiques et du sport amateur.

## CREATION

Bien qu'il ait fallu attendre 1914 pour voir apparaître officiellement un Comité National Olympique en Roumanie, la tradition olympique de ce pays remonte au-delà de cette date. Sans trop s'attarder sur l'Antiquité, il semble établi que les cités grecques de l'actuel territoire roumain - Histria, Tomis (de nos jours Constantza), Callatis (Mangalia) - participèrent aux Jeux d'Olympie; les fouilles archéologiques effectuées sur ce littoral de la Mer Noire attestent que d'importantes manifestations athlétiques y avaient lieu. On suppose d'ail-

leurs que les Jeux régionaux nommés « pontiques » y étaient régulièrement organisés.

Plus près de nous, n'oublions pas Evanghelie Zappa<sup>1</sup> — 1800-1865 — l'un des plus actifs promoteurs de la renaissance des Jeux Olympiques. Son nom est bien souvent omis, même par les traités consacrés à l'histoire olympique. Né en Grèce, il vécut en Roumanie. Il apparut dans l'histoire olympique plus de trente ans avant la mémorable conférence donnée à la Sorbonne par Pierre de Coubertin. Et ce n'est pas seulement par des paroles — inspirées du romantisme et de la gloire de la Grèce antique — qu'il se manifesta, mais bien par des faits, car les épreuves de 1859 et de 1870, nommées aujourd'hui « pré-olympiques », sont l'œuvre de cet homme. Il milita pour la « restauration des Jeux Olympiques qui doivent être célébrés tous les quatre ans, selon les coutumes des aïeux ».

Il convient également de citer la contribution apportée au développement du mouvement olympique en Roumanie par un ami de Pierre de Coubertin, le Prince George Bibesco\*, premier membre du CIO pour la Roumanie, dès 1899. Hélas, sa mort, en 1901, laissa son œuvre inachevée.

Enfin, signalons l'initiative du baron de Coubertin consistant à jeter, en 1905, les bases de la « Ligue d'Amitié franco-roumaine », à laquelle adhèrent des personnalités marquantes de la vie culturelle de Roumanie, notamment George A. Plagino\* qui, trois ans plus tard, sera coopté membre du CIO et, jusqu'en 1949, exercera une activité de pionnier sportif.

Le sport connaissant un vif essor et un nombre croissant de clubs apparaissant, un Comité Olympique Roumain fut



*Le Prince G. Bibesco*



*Georges A. Plagino*

institué le 27 mars 1914, pour assurer la participation roumaine aux Jeux Olympiques. Rapidement, le COR prit place parmi les CNO les plus attachés à l'idéal olympique. Ce ne fut qu'en 1924 que la participation roumaine aux Jeux Olympiques fut rendue possible. Malgré de méritoires efforts, les débuts d'activité du COR se heurtèrent constamment à la pénurie des possibilités matérielles. Réorganisé en 1947, le COR réussit alors à se fortifier et à obtenir de brillants résultats. Depuis cette date, le COR déploya une intense activité caractérisée par la dissémination des idéaux olympiques parmi la jeunesse, par la préparation de candidats olympiques répondant aux exigences mondiales, par des contributions importantes à l'essor de l'olympisme et à l'instauration d'un esprit de large coopération entre le CIO, les Fédérations Internationales et les CNO, par un apport substantiel à la définition des concepts olympiques, etc. Grâce à l'épanouissement de l'éducation physique et des sports, les sportifs de ce pays ont glané pour la Roumanie, de 1952 à 1972, 71 médailles olympiques dans un large éventail de sports.

<sup>1</sup> Voir l'article de Victor Banciulescu inséré dans la « Revue Olympique » 1963, No 83.

## Les membres du CIO pour la Roumanie

1. Le Prince George Bibesco\*, de 1899 à son décès en 1901.
2. Georges A. Plagino\*, de 1908 à son décès en 1949.
3. Alexandru Siperco\*, depuis 1955.



*M. Alexandru Siperco (à droite) et M. Marin Dragnea (à gauche) lors du Congrès Olympique à Varna.*

## Les présidents successifs du COR

Après la fondation du COR, la fonction de président a été longtemps détenue par George Valentin Bibesco, connu par son activité d'aviateur (il fut le possesseur du brevet international de pilotage portant le numéro 20), et par George A. Plagino\*. Parmi les dirigeants du COR citons encore: le professeur Gheorghe Murgoci, savant géologue, le professeur Alexandru Tzigara-Samurcas, l'écrivain Constantin Bacalbasa, le prince Ion Callimachi, le dramaturge Carol Davilla et bien d'autres personnalités. Le COR fut représenté aux Congrès Olympiques de Lausanne (1921), de Prague (1925) et de Berlin (1930) par Dinu Cesianu, longtemps secrétaire du COR. 1

1947-1951 Ion Gheorghe Maurer.

1951-1953 Mihail Macavei\*.

1953-1959 Alexandru Siperco\*.

1959-1960 Manole Bodnaras.

1960-1966 Aurel Duma.

1966-1973 Anghel Alexe.

Depuis 1973, Général-Lieutenant Marin Dragnea\*.

## LA ROUMANIE ET LES JEUX OLYMPIQUES



*Tokyo 1964: La délégation roumaine.*

### Date de la première participation: 1924

C'est un bobeur, à Chamonix, qui demeurera dans l'histoire comme le premier participant olympique roumain. Il avait fait le voyage à ses propres frais et s'inscrivit en tant que particulier, mais ne put concourir. La même année, à Paris, la Roumanie participa avec 54 concurrents en football, rugby, tir et tennis. En vue d'amasser les fonds nécessaires à cette participation, un timbre fut émis, apposé sur tout ticket d'entrée sur les stades. Devant le mince apport de cette mesure, on recourut à une collecte publique. On relevait à l'époque dans la « Tribuna Sportiva » du 2 janvier 1924: « Malgré tous ses efforts, le Comité Olympique Roumain n'a rien obtenu du gouvernement. Peut-être que l'initiative prévue donnera de meilleurs résultats. »

<sup>1</sup> MM. O. Lucchide, Paul Georgescu, Anghel Vrabie\*, depuis 1963, assisté par Ion Paun, se sont succédés au secrétariat général.



## Représentation roumaine aux Jeux Olympiques de 1924 à 1972<sup>1</sup>

	Athlétisme	Aviron	Basketball	Boxe	Canoë Kayak	Cyclisme	Equitation	Escrime	Football	Gymnastique	Haltérophilie
1924	0	0	●	0	●	0	0	0	22	0	0
1928	13(2)	10	●	0	●	0	0	13	0	0	0
1932	0	0	●	0	●	0	0	0	0	0	0
1936	5	0	0	4	0	0	8	9	0	8	0
1952	12(3)	9	0 <sup>4</sup>	10	1	5	6	8	0 <sup>4</sup>	16(8)	4
1956	5(2)	0	0	4	5	0	6	2(2)	0	7(7)	0
1960	9(4)	9	0	9	14(2)	6	8	17(6)	0	7(7)	2
1964	12(7)	7	0	9	15(3)	5	0	12(6)	20	13(7)	2
1968	11(8)	14		9	14(3)	1	0	10(5)	0	0	0
1972	18(12)	10	0	11	15(3)	1	0	20(5)	0	14(7)	2

<sup>1</sup> Entre parenthèses le nombre de participants compris dans le premier chiffre.

<sup>2</sup> Sport de démonstration.

● Non au programme.

<sup>3</sup> Représentants roumains en rugby (23) et en tennis (3).

<sup>4</sup> Des équipes roumaines participèrent aux tournois préliminaires de basketball, football et water-polo sans obtenir leur qualification.




---

	Handball	Hockey	Judo	Lutte	Natation	Pentathlon moderne	Tir	Tir à l'arc	Volleyball	Yachting	Total
1924	●	●	●	0	0	0	6	●	●	0	54 <sup>3</sup>
1928	●	●	●	0	0	0	●	●	●	0	26(2)
1932	●	20	●	0	0	0	0	●	●	0	0
1936	20 <sup>2</sup>	0	●	11	0	0	6	●	●	0	71
1952	●	0	●	7	1 <sup>4</sup>	0	4	●	●	0	83(11)
1956	●	0	●	4	11(1)	4	4	●	●	0	52(12)
1960	●	0	●	7	12	0	9	●	●	0	109(19)
1964	●	0	0	11	10	0	9	●	22(10)	0	147(33)
1968	●	0	●	13	2(1)	0	13	●	0	0	87(17)
1972	16	0	0	20	17(3)	3	10	0	12	0	169(30)

---

# La représentation roumaine aux Jeux d'hiver de 1924 à 1972<sup>1</sup>



	Biathlon (ski et tir)	Bobsleigh	Hockey sur glace	Luge	Patinage artistique	Ski	Total
1924	Pas au programme.	2	0	Pas au programme.	0	0	2
1928		10	0		0	7	17
1932		6	0				6
1936		12	0		5(2)	9	26(2)
1948		0	0		0	16	16
1952		0	0		0	17	17
1956		9	0			12(6)	21(6)
1964	5	6	16	0	0	3	30
1968	5	6	17	0	1(1)	3	32(1)
1972	5	6	0	0	1	2	14

<sup>1</sup> Entre parenthèses le nombre de participantes inclus dans le premier chiffre.

« Dans le combat livré actuellement contre les tendances qui cherchent à freiner la progression des Jeux Olympiques, la vie et l'œuvre de Pierre de Coubertin demeurent un exemple. Car il est certain que si le créateur des Olympiades modernes avait vécu de nos jours, il se serait rangé aux côtés de ceux qui militent en faveur de l'adaptation du mouvement olympique aux conditions de la société actuelle, pour l'élimination de toute action discriminatoire, pour que les Jeux, véritablement universels, soient mis au service de la paix et de la bonne entente des peuples. »

Alexandru Siperco, *Bulletin olympique roumain*, 1963 - No 23

## Les champions olympiques roumains

Outre les dix-huit titres olympiques glanés entre 1952 et 1972, mentionnons la première médaille olympique remportée en 1924 par l'équipe de rugby, classée 3e. Ce sport fut réinclus dans le programme des Jeux sur une initiative des dirigeants roumains, adressée au CIO en 1919. En 1936, le cavalier Henry Rang et son cheval Delfis se classaient seconds au saut d'obstacles.

Bien que les conditions climatiques de la Roumanie ne soient pas des plus favorables au développement des sports d'hiver, les sportifs roumains participèrent toutefois à dix des onze éditions des Jeux Olympiques d'hiver, animés du désir de contribuer à la meilleure connaissance et au renforcement de l'amitié avec les jeunes d'autres pays.

Aux Jeux d'hiver, les représentants roumains ont remporté une seule médaille olympique, grâce à Ion Panturu et Nicolae Neagoe, troisièmes en bob à deux en 1968, à Grenoble.



1952 - Iosif Sirbu



1968 - Lia Manoliu



1936 - Henri Rang



1960 et 1964 - Iolanda Balas

## Titres obtenus aux Jeux Olympiques d'été



Nom	Prénom	Sport	Epreuve
Sîrbu	Iosif	Tir	Arme libre - petite carabine (couchée)
Linca	Nicolae	Boxe	67 kg
<i>Rotman</i>	<i>Leon</i>	Canoë	C 1 1000 m
Rotman	Leon	Canoë	C 1 10 000 m
Alexe Ismailciuc	Dumitru Simion	Canoë Canoë	C 2 1000 m C 2 1000 m
Petrescu	Stefan	Tir	Vitesse silhouettes
Pîrvulescu	Dumitru	Lutte gréco-romaine	52 kg
Dumitrescu	Ion	Tir	Pigeons d'argile
<i>Balas</i>	<i>Iolanda</i>	Athlétisme	Hauteur féminin

\* Les noms en italique indiquent que le champion dont il est question sera à nouveau mentionné plus bas.



1956 - Dimitru Alexe et Simion Ismailciuc  
Notes

Année	Naissance	Décès	Notes
1952	21. 9.25	26.9.64	Premier Roumain champion olympique.
1956	2. 1.29		1956 - Leon Rotman
1956	22. 7.34		3e en 1960 en C 1.
1956	22. 7.34		
1956	21. 3.35	17.5.71	
1956	13. 7.30		
1956	1. 7.31		1960 - Ion Dimitrescu
1960	14. 6.33		Participant à 4 J.O. (1952-1964); 3e en 1964.
1960	18. 7.25		Participant à 4 J.O. (1960-1972).
1960	12.12.36		Détient le record roumain qu'elle améliorera 37 fois depuis 1951. Recordwoman

1956 - Nicolae Linca

\* Nous remercions par avance tout lecteur susceptible de nous aider à compléter ce tableau et de nous faire part des nouvelles de tous les champions olympiques du passé.



1968 - *Ivan Patzaichin (et 1972) et Serghei Covaliov*



Nom	Prénom	Sport	Epreuve
Balas	Iolanda	Athlétisme	Hauteur féminin
Penes	Mihaela	Athlétisme	Javelot féminin
Manoliu	Lia	Athlétisme	Disque féminin
Viscopoleanu	Viorica	Athlétisme	Longueur féminin
<i>Patzaichin</i>	<i>Ivan</i>	Canoë	C 2 1000 m
Covaliov	Serghei	Canoë	C 2 1000 m
Drimba	Ion	Escrime	Fleuret
Patzaichin	Ivan	Canoë	C 1 1000 m
Berceanu	Gheorghe	Lutte gréco-romaine	48 Kg
Martinescu	Nicolae	Lutte gréco-romaine	100 kg



1968 - Michaela Penes



1972 - Gheorghe Berceanu

Année	Naissance	Décès	Notes
1964	12.12.36		du monde de 1956 à 1971. Elle épousa son entraîneur Ioan Söter, lui-même 6e aux J.O. en 1952.
1964	22. 7.47		Championne olympique à l'âge de 17 ans, elle se classera 2e en 1968.
1968	25. 4.32		Participante à 6 J.O. (1952-1972); 3e en 1960 et 1964.
1968	8. 8.39		1968 - Viorica Viscopoleanu
1968	26.11.49		
1968	14.10.44		2e en C 2 en 1972.
1968	18. 3.42		
1972	26.11.49		
1972	28.12.49		1972 - Nicolae Martinescu
1972	24. 2.40		3e en 1968 (97 kg).



## ● ORGANISATION DES JEUX

A ce jour, aucune ville roumaine n'a eu l'honneur d'organiser des Jeux Olympiques. Cependant, la capitale du pays — Bucarest — et d'autres villes de la Roumanie ont été les hôtes de Championnats du Monde ou d'Europe, de Jeux Universitaires Mondiaux, de festivals mondiaux de la jeunesse et des étudiants.

N'oublions pas non plus l'organisation fréquente en Roumanie des Jeux Balkaniques, créés en 1929 sur initiative roumaine. Ces rencontres entre sportifs des Balkans ont lieu annuellement et séparément pour chaque discipline sportive.

## L'ORGANISATION ACTUELLE DU COR

### ● Composition

Le COR regroupe de 35 à 75 membres, élus parmi les personnalités marquantes du sport roumain, dont le membre du CIO pour la Roumanie, les représentants des fédérations sportives nationales affiliées aux FI reconnues par le CIO (ils constituent la majorité votante), ceux des organisations sportives nationales s'occupant du sport amateur, ceux des principaux clubs sportifs, les personnalités de la vie scientifique et culturelle roumaine et d'anciens sportifs d'élite représentatifs.

● **L'assemblée générale** constitue l'organe directeur suprême et réunit tous les membres du COR. Elle est convoquée en session ordinaire au moins une fois par an et en session extraordinaire dès que cela s'avère nécessaire.

### ● Le bureau

Entre les assemblées générales, le bureau de 5 à 11 membres dirige l'activité du COR. Il se compose du président, des vice-présidents, du secrétaire général et de son adjoint, ainsi que des membres élus par l'assemblée générale pour quatre ans. Il se réunit au minimum une fois par trimestre. Il peut constituer des commissions chargées

d'étudier et de proposer des solutions à certains des problèmes du COR.

*PT:* Général-lieutenant Marin Dragnea. \*  
*VPTs:* M. Alexandru Siperco, \* membre du CIO; Mme Lia Manoliu, \* M. Ion Tulpan, \* M. Emil Ghibu, \* M. Miron Olteanu.

*SG:* M. Anghel Vrabie. \*

*SG adj:* M. Ion Paun. \*



*Mme Lia Manoliu*



*M. Ion Tulpan*



*M. Emil Ghibu*



*M. Miron Olteanu*

### ● Financement du COR

Les fonds nécessaires à l'activité du COR proviennent des cotisations annuelles, des droits perçus sur les manifestations sportives et de dons.

## ● Fédérations membres du COR

*Sports olympiques...*

	Année de création	Licenciés <sup>1</sup> en	
		1967	1973
Athlétisme	1924	16 219	46 591
Aviron et Yachting	1919	1 698	2 642
Basketball	1930	11 345	24 396
Boxe	1930	2 726	8 610
Cyclisme	1912	5 50	1 515
Equitation et pentathlon moderne	1931	212	502
Escrime	1920	1 253	3 490
Football	1930	58 726	134 985
Gymnastique	1906	7 803	13 083
Haltérophilie	1930	859	2 697
Handball	1936	22 392	60 260
Hockey sur glace	1924	1 054	2 811
Judo	1968	—	4 826
Canoë-kayak	1950	1 095	4 226
Lutte	1930	3 284	11 090
Natation	1930	3 740	9 633
Patinage	1922	525	1 834
Ski - bobsleigh biathlon et luge	1924	2 218	7 607
Tir et tir à l'arc	1906	1 322	2 964
Volleyball	1930	18 254	35 337

*...et douze autres fédérations*

Aéronautique, échecs, modélisme, motocyclisme, oïna (sport national similaire au baseball), quilles, radioamateurisme, rugby, tennis, tennis de table, tourisme-alpinisme et société de médecine sportive.

<sup>1</sup> Seniors et juniors.

## LE COR ET L'OLYMPISME

### ● Récompenses olympiques obtenues



*Iolanda Balas*

— *Trophée Mohamed Taher* attribué en 1963 à l'athlète Iolanda Balas, recordwoman du monde et double championne olympique du saut en hauteur, pour sa prestigieuse carrière de sportive et de professeur d'éducation physique.

### ● La journée olympique

Aidé par les fédérations et organisations sportives nationales, le COR organise chaque année, depuis 1972, une semaine olympique (voir « Revue Olympique » No 72-73, page 548).

### ● La protection des emblèmes olympiques

est prévue dans les statuts du COR en ces termes: « Le Comité Olympique Roumain est le seul autorisé à utiliser le drapeau et l'emblème olympiques, ainsi que les termes « Olympique » et « Olympiade » dans les activités ayant rapport aux Jeux Olympiques et au mouvement olympique en général. Il veille à ce que ceux-ci ne soient pas utilisés à des fins commerciales. » Depuis 1967, le drapeau et les emblèmes olympiques sont protégés par l'application de la Loi no. 28/1967 sur les marques de fabrication, de commerce et de service, art. 17, lettres d) et e), qui stipule la protection, entre autres, des drapeaux, des emblèmes et des insignes.



*Délégation roumaine à l'AIO en 1970 (de droite à gauche): Victor Banciulescu, Elena Sima, S. Noran, H. Ionescu et N. Postolache.*

### ● **L'Académie Internationale Olympique**

Depuis 1966, le COR envoie régulièrement de 3 à 5 participants aux sessions annuelles de l'Académie Internationale Olympique. En principe, les délégations sont composées d'étudiants, de professeurs d'éducation physique, de journalistes, de champions olympiques. Depuis 1968, Alexandru Siperco, membre du CIO pour la Roumanie et membre de la Commission du CIO pour l'Académie Internationale Olympique, y donne des conférences. Ont également tenu des conférences à l'AIO, les championnes olympiques Iolanda Balas-Söter (1969) et Lia Manoliu (1973), et le journaliste sportif Victor Banciulescu (1970).

### ● **Publications du COR**

Depuis 1956, le COR diffuse, chaque trimestre, un bulletin bilingue en français et anglais. La récente édition de janvier 1974 Porte le no 63. Signalons que la première publication sportive parue en Roumanie fut le bulletin de la Société de tir, publié aux environs de 1869 à Bucarest, et que le premier journal sportif (SPORTUL) parut en 1880; le quotidien sportif d'aujourd'hui Porte le même nom.



*Photographie de Ion Mihaica primée lors d'un concours organisé à Grenoble en 1968 à l'occasion des Jeux Olympiques.*

## ● BIBLIOGRAPHIE OLYMPIQUE ROUMAINE

Constantin Kiritescu:

- *Olympia antica si olimpismul modern* (Olympie ancienne et l'olympisme moderne), Bucaresti-1936 (parallèle théorique des jeux anciens et modernes).
- *Palestrica*, Bucaresti-1943, nouvelle édition en 1964 (histoire de l'éducation physique de tous les temps et de tous les peuples), 672 pages.

Radu Urziceanu  
et Tudor Vornicu:

- *Cu sportivii români la Melbourne* (Avec les sportifs roumains à Melbourne), Bucaresti-1958 (reportage des Jeux Olympiques 1956).
- *Jocurile Olimpice de la Roma* (Les Jeux Olympiques de Rome), Bucaresti-1961 (reportage des Jeux Olympiques 1960).

Victor Banciulescu:

- *Jocurile Olimpice de-a lungul veacurilor* (Les Jeux Olympiques le long des siècles), Bucaresti-1964 (première histoire roumaine des jeux anciens et modernes, avec le palmarès de tous les champions olympiques de 1896 à 1960).
- *Sport si legenda* (Sport et légende), Bucaresti-1968, nouvelle édition en 1973 (le sport raconté par les grandes épopées littéraires du monde).
- *Mexico '68, breviar olimpic*, Bucaresti-1968 (petite encyclopédie olympique et le Code olympique commenté pour la première fois en roumain).
- *Olimpiadele albe* (Les Olympiades blanches), Bucaresti-1973 (histoire des Jeux Olympiques d'hiver, pour la première fois en roumain).

Ilie Goga et Romeo Vilara:

- *Tokio, olimpiada recordurilor* (Tokyo, l'Olympiade des records), Bucaresti-1965 (reportage des Jeux Olympiques 1964).

B. Elias, avec les dessins de Matty:

- *Miniaturi J.O.*, Bucaresti-1968 (histoire anecdotique des Jeux Olympiques anciens et modernes).

Ilie Goga et Emanuel Valeriu:

- *Olimpiada mexicana*, Bucaresti-1969 (reportage des Jeux Olympiques 1968).

Ilie Goga:

- *Olimpiadele, Atena 1896-München 1972*, Bucaresti-1972 (recueil de reportages olympiques).

Ilie Goga et Victor Banciulescu:

- *Jocurile Olimpice, München 1972*, Bucaresti-1973 (reportage des Jeux Olympiques 1972).

Constantin Tudose:

- *Dictionar sportiv poliglot*, Bucaresti-1973 (terminologie sportive parallèle en roumain, français, anglais, russe, allemand, espagnol et italien). (Voir « Revue Olympique » No 74, p. 86.)
- *Terminologia educatiei fizice si sportului*, Bucaresti-1973 (ouvrage en six langues - roumain, français, espagnol, allemand, anglais, russe, élaboré par la Commission roumaine de terminologie).

## LES ROUMAINS ET LES FI

Des représentants du sport roumain assument de plus en plus fréquemment des fonctions importantes dans l'administration internationale sportive. 73 Roumains sont élus dans les organismes directeurs et les commissions techniques de 39 fédérations internationales et organisations sportives internationales.

## LE SPORT EN ROUMANIE

### Autres organismes sportifs dirigeants

#### 1. Le Conseil national pour l'éducation physique et le sport de la République socialiste de Roumanie (CNEPS)

« *En République Socialiste de Roumanie l'éducation physique et le sport constituent des activités d'intérêt national.* » (Loi no 29 sur le développement de l'activité d'éducation physique et sportive, votée par la Grande Assemblée Nationale de la République Socialiste de Roumanie le 28 décembre 1967.)

L'éducation physique et le sport contribuent à conserver et à raffermir la santé, à l'augmentation des capacités physiques et intellectuelles, à une bonne utilisation des loisirs, ainsi qu'au développement harmonieux, physique et moral, de la population. Pour réaliser ces buts, l'Etat accorde son appui au développement de l'éducation physique et du sport.

Un organisme central spécialisé ayant un caractère représentatif de masse, le Conseil National pour l'Education Physique et le Sport (CNEPS), est chargé de la coordination et de la direction unitaire de ces activités.

Au sein des entreprises et des institutions, la mission de mettre sur pied l'activité sportive de masse revient aux *syndicats*, ceux-ci étant responsables, en collaboration avec le Conseil National, du développement du sport de haute performance dans les entreprises et les institutions.

Dans les écoles, dans les institutions d'enseignement supérieur et dans les campagnes, l'activité sportive de masse est organisée par l'*Union des Jeunes Communistes*, avec l'appui du CNEPS.

Le *Conseil National de l'Organisation des Pionniers* organise l'activité sportive de masse des élèves jusqu'à 14 ans dans les écoles générales.

Le *Ministère de l'Education et de l'Enseignement* organise l'éducation physique à tous les échelons, selon le programme d'enseignement et appuie l'activité sportive de masse de la jeunesse scolaire et universitaire; en collaboration avec le CNEPS, ce ministère est responsable du développement du sport de haute performance dans les écoles ainsi que dans les institutions d'enseignement supérieur.

Le *Ministère de la Défense Nationale* et le *Ministère de l'Intérieur* sont responsables de l'activité sportive de masse des militaires; en collaboration avec le CNEPS, ils assurent le développement de l'activité sportive de haute performance dans les clubs et les associations sportives relevant de leur autorité. Le *Ministère de la Santé*, l'*Union Nationale des Coopératives Agricoles de Production*, l'*Union Centrale des Coopératives Artisanales*, le *Comité pour les Problèmes de l'Administration Locale*, les unités locales de l'*Administration d'Etat*, le *Ministère du Tourisme*, ainsi que d'autres organismes d'Etat et organisations d'intérêt public participent également à la réalisation des objectifs du développement de l'éducation physique et des sports.

Les tâches fondamentales des organismes et des organisations ayant des attributions dans le domaine de l'éducation physique et des sports consistent à attirer les masses des travailleurs et surtout la jeunesse pour leur faire pratiquer systématiquement les exercices physiques et les sports, à développer continuellement les sports de masse, à cultiver les talents et à améliorer les performances sportives.

Pour l'analyse de l'ensemble de l'activité d'éducation physique et sportive et pour fixer les mesures nécessaires à un essor permanent, on organise des conférences nationales du mouvement sportif.

Les conférences nationales sont constituées par les cadres spécialisés, les sportifs, les membres du *Conseil National* et des conseils locaux pour l'éduca-

tion physique et le sport, les délégués des fédérations, des clubs et des associations sportives, les représentants des organismes et des organisations ayant des responsabilités dans les domaines de l'éducation physique et des sports.

*Le Conseil National pour l'Education Physique et le Sport* est composé de membres élus par la Conférence nationale du mouvement sportif et de membres représentant les organes d'Etat et les organisations centrales d'intérêt public, ayant des attributions dans les domaines de l'éducation physique et des sports, désignés par leurs organismes directeurs. Il se réunit périodiquement pour débattre sur la manière dont sont remplies les tâches fixées par la Conférence nationale pour l'épanouissement général de l'éducation physique et des sports. Il élit parmi ses membres le Bureau Exécutif du Conseil, le président, le premier vice-président, les vice-présidents, les secrétaires et les membres.

*Les conseils locaux* pour l'éducation physique et le sport fonctionnent à l'intérieur des unités administratives territoriales. Ces conseils déploient leur activité sous la direction du CNEPS. Ce sont des organismes spécialisés d'intérêt public, qui remplissent à l'échelon départemental les attributions du Conseil National.

2. **Les 31 fédérations sportives roumaines** sont des organismes nationaux ayant un caractère social bénévole, affiliées aux Fédérations Internationales respectives. Les fédérations sont organisées et fonctionnent sur la base de statuts propres.
3. **Les 105 clubs et 9682 associations sportives** sont des organisations bénévoles au sein desquelles se déploie l'activité de masse dans le domaine de l'éducation physique et du sport; au sein des associations sportives peuvent fonctionner également des sections de haute performance.

Les clubs sportifs sont des organisations bénévoles groupant surtout les activités de performance.

Les associations et les clubs sportifs sont organisés dans les entreprises, les institutions, les unités d'enneigement, les unités militaires, les coopératives, les communes et les villes et sont dirigés par des conseils, élus dans des assemblées constituées par les membres de ces organisations.

Les associations et les clubs sportifs déploient leur activité sur la base de règlements, de plans et de budgets propres.

## **LA FORMATION DES CADRES SPORTIFS**

Les cadres nécessaires aux activités d'éducation physique et sportives sont formés principalement dans l'enseignement d'Etat:

- L'Institut d'Education Physique et des Sports — durée des études: quatre ans — forme les professeurs d'éducation physique et les entraîneurs sportifs;
- Les Facultés d'Education Physique (11) — durée des études: trois ans — forment les professeurs d'éducation physique;
- L'Ecole de spécialisation post-lycéenne d'entraîneurs — durée des études: deux ans — forme les entraîneurs.

Il existe à présent, en Roumanie, 8563 professeurs d'éducation physique et 7073 entraîneurs. Dans tous les lycées, et dans la grande majorité des unités scolaires, les classes d'éducation physique sont dirigées par des cadres qualifiés.

30255 moniteurs bénévoles travaillent dans les associations et les clubs sportifs.

24260 arbitres roumains sont qualifiés pour toutes les branches sportives.

Depuis 1962 existe un Centre National de Médecine Sportive et fonctionne depuis 1967 un Centre de Recherches Scientifiques et de Documentation Technique dans le domaine de l'éducation physique et du sport.

## LE SPORT A L'ECOLE

L'école constitue le principal facteur du processus de formation et de préparation d'une jeunesse saine. Les dirigeants des écoles et des instituts de hautes études, les cadres didactiques militent pour que l'école remplisse pleinement le rôle qui lui est dévolu dans le système de l'éducation physique et du sport, attachant une attention prioritaire à la promotion de la gymnastique, de l'athlétisme, du tourisme et de la natation. Les programmes d'éducation physique sont conçus de manière à assurer un contenu adéquat pour une préparation suivie des élèves et des étudiants; la plus grande partie des activités se déroulent en plein air. Le plan d'éducation des unités préscolaires comprend journallement des jeux et des exercices physiques convenant à l'âge des enfants.

Des normes de préparation physique par catégories d'âge sont fixées pour les élèves et les étudiants.

Sur la base des programmes uniques d'activités sportives de masse, des championnats et des compétitions internes interclasses, interécoles, inter-années d'études, interfacultés, des cross-country de masse, des marches, des excursions, ainsi que maintes autres formes d'activité sportive ayant un grand rayonnement sont organisés régulièrement en dehors des classes et en fin de semaine, dans les champs scolaires et estudiantins.

A partir de l'année scolaire 1973-1974, des mesures ont été prises par le Ministère de l'Education et de l'Enseignement pour que les unités sportives scolaires puissent préparer, au niveau des exigences du sport d'élite, les éléments particulièrement doués pour différentes disciplines sportives.

Le programme d'éducation physique scolaire est le suivant: classes I-IV (3 h. hebdomadaires); classes V-XII (2 h. et 1 h. d'activités sportives en dehors des classes); classes spéciales



*Le stade du Dynamo de Bucarest.*

(1 h. quotidienne); écoles d'apprentissage (2 h. hebdomadaires).

A l'Université, les étudiants de 1<sup>ère</sup> et 2<sup>e</sup> années suivent 2 h. obligatoires d'EPS hebdomadaires mais leur participation aux activités sportives organisées à leur intention est facultative.

En Roumanie, nous comptons:

108 écoles de sport (avec activité sportive en dehors des cours scolaires);  
27 lycées avec des classes ayant un programme spécial d'éducation physique;

126 écoles générales avec des classes ayant un programme d'éducation physique spécial.

## L'EQUIPEMENT SPORTIF EN ROUMANIE

D'après les plus récentes statistiques, nous dénombrons:

- 46 Palais des sports.
- 4210 Stades.
- 225 Piscines de plein air;
- 25 Piscines couvertes.
- 67 Bases nautiques.
- 1331 Gymnases.
- 848 Stades d'athlétisme.
- 1062 Courts de tennis.
- 78 Pistes de ski.
- 11 Patinoires artificielles.
- 46 Polygones de tir.
- 11237 Terrains pour volleyball, handball ou basketball.

- **LES SPORTS QUI ATTIRENT LE PLUS GRAND NOMBRE DE SPECTATEURS:**

Football, boxe, handball, volleyball, basketball, hockey sur glace, rugby, tennis, cyclisme, ski.

- **SPORTS CONNAISSANT L'ESSOR LE PLUS IMPORTANT:**

Athlétisme, football, handball, lutte, volleyball, tennis, canoë, gymnastique.

## NOTES BIOGRAPHIQUES

### Prince George BIBESCO

Membre du CIO pour la Roumanie de 1899 à son décès en 1901. Ecrivain, l'Institut de France l'avait admis dans ses rangs. Philanthrope, c'était surtout le caractère civilisateur des sports qui l'avait séduit et attiré vers l'Olympisme renaissant. Absent de Paris, en 1894, ce ne fut qu'en 1899 que, familier de Coubertin, il devint membre du CIO. Une mort précoce l'empêcha de mener à bien l'œuvre qui lui tenait à cœur.

### Emil GHIBU

Vice-Président du Comité Olympique Roumain depuis 1959.

Né le 15 janvier 1922; Docteur ès sciences pédagogiques. Pendant plusieurs années, il a été Vice-Président du Comité pour la Culture Physique et le Sport auprès du Conseil des Ministres et de l'Union de Culture Physique et de Sport. Il est à présent Secrétaire du Conseil National pour l'Education Physique et le Sport. Il a pratiqué avec succès le ski, la boxe et l'athlétisme et fut Chef de Mission aux Jeux Olympiques d'Innsbruck, de Tokyo et de Munich. Auteur de nombreux travaux méthodiques et d'histoire du sport.

### Mme Lia MANOLIU

Vice-présidente du Comité Olympique Roumain après avoir connu une exceptionnelle carrière de participante olym-



*M. Mihail Macavei*

pique dans l'épreuve du lancer du disque. Présente en 1952, elle se classa 6e; à Melbourne, elle prend la 9e place et remporte une médaille de bronze par deux fois, en 1960 et 1964. Enfin, à Mexico, un titre olympique vient couronner son assiduité et son talent. Entre-temps, elle avait achevé, d'aussi brillante façon, de hautes études scientifiques (diplômée de la Faculté d'Electrotechnique) tout en trouvant le temps de se consacrer à l'administration sportive. Dès 1951, elle était membre du COR.

### Général-lieutenant MARIN DRAGNEA

Président du Comité Olympique Roumain depuis 1973.

Né le 30 mai 1923, il a pratiqué la natation et l'équitation. Déjà dans sa jeunesse, il a apporté une contribution importante au développement de l'éducation physique et du sport, qu'il continue à diriger avec clairvoyance en tant que membre du bureau exécutif du Conseil National du Front de l'Unité Socialiste, premier Vice-président du Conseil National pour l'Education Physique et Sport et membre du Conseil National de la Radio-Télévision roumaine.

### Mihail MACAVEI

Président du CNO de Roumanie de 1951 à 1953. Ancien ambassadeur de Roumanie à Londres, docteur ès sciences économiques; président de l'Institut pour les relations culturelles avec l'étranger.

### Miron OLTEANU

Vice-Président du Comité Olympique Roumain.



*M. Ion Paun*

Né le 2 août 1923; licencié en Sciences politiques et économiques. Président de la Fédération Roumaine de Lutte pendant 5 années, depuis 1959, il fait partie de la direction du mouvement sportif roumain. Actuellement, il est Secrétaire du Conseil National pour l'Education Physique et le Sport.

### **Ion PAUN**

Secrétaire général adjoint du Comité Olympique Roumain depuis 1963. Né le 16 octobre 1922. Pratiqua l'athlétisme, la natation et le football dans sa jeunesse. Licencié de relations internationales. Chef de la Section des Relations Internationales du Conseil National pour l'Education Physique et le Sport.

### **Georges A. PLAGINO**

Membre du CIO pour la Roumanie, de 1908 à 1949. Gendre du ministre de la Roumanie en France, sa présence à Paris lui permit d'apporter une ferme soutien à Pierre de Coubertin. Il demeurera comme l'un des pionniers du sport en son pays qu'il anima en tant que président de l'Union des fédérations sportives de Roumanie. Il décéda en 1949.

### **Alexandru SIPERCO**

Membre du CIO pour la Roumanie depuis 1955. Né le 5 novembre 1920. Licencié ès lettres et diplômé de l'Université des sciences sociales. Très jeune, il s'intéressa à l'athlétisme, l'haltérophilie, la natation et le tennis. Pratiquant et organisateur talentueux, il fut élu secrétaire du Comité central de l'organisation du sport populaire en 1948, puis l'année suivante vice-prési-



*M. Anghel Vrabie*

dent du Comité pour la culture physique et le sport, poste qu'il conserva jusqu'en 1957. Membre du COR, il en sera président de 1953 à 1959 et demeurera au sein du bureau exécutif comme vice-président. Sur le plan international, après avoir été vice-président de la Fédération Internationale de Volleyball (1951), il sera appelé au CIO en 1955. Depuis lors, il ne cesse d'y œuvrer au sein de nombreuses commissions, celle pour l'Académie Internationale Olympique, celle de l'admission, celle des publications. Ecrivain et éditeur, il est l'auteur de nombreux romans, pièces de théâtre et scénarios de films et d'une étude sur « le sport et la jeunesse »

### **Ion TULPAN**

Vice-président du Comité olympique Roumain, depuis 1959. Né le 14 mars 1926. Licencié en Sciences économiques, adjoint du ministre des Finances depuis vingt ans et actuellement premier vice-président de la Banque Nationale de la République socialiste de Roumanie. Il assume en outre, depuis 1962, la présidence de la Fédération Roumaine de basketball.—

### **Anghel VRABIE**

Secrétaire général du Comité Olympique Roumain depuis 1963. Né le 26 décembre 1930 à Bucarest. Licencié d'éducation physique. Longtemps entraîneur fédéral et secrétaire général de la Fédération Roumaine de Ski. De 1962 à 1967, président de cette fédération. Membre de la direction de la délégation du Comité Olympique Roumain à cinq Jeux Olympiques.